

**臺南市公立七股區龍山國民小學 112 學年度
四年級「英語領域」課程教科書版本改選報告及課程銜接計畫**

112 學年度將何嘉仁 Super Fun 版更換為翰林 Here We Go 版

一、緣由（更換版本原因）

因 111 學年度選用何嘉仁版國小英語教科書 Super Fun，實際教學後發現何嘉仁版在教學上造成困擾，內容編選較為複雜或不合邏輯，或有版面編排不佳的情形。為避免學生未來有學習上的負擔及教學上的困擾，擬於 112 年度第一學期更換為翰林版國小英語。

二、111、112 學年度使用版本比較

項目內容	111 學年度（何嘉仁 Super Fun）版	112 學年度（翰林 Here We Go）版
取材正確、客觀性	<p>（一）教材分析</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 將字母教學與發音練習都放在課本一開始的 Get Ready 單元，實際教學容易造成困擾。 2. 每兩課一個故事的設計，在故事教學時會有中斷的感覺，流暢性欠佳。 3. 單元設計不一，有時補充議題或跨領域知識，有時補充國際教育，造成教師備課與課程教學上的負擔。 4. 缺少日常用語的練習活動。 5. 僅在 Review 單元有歌謠。 <p>（二）教學資源</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 電子書內的補充資源位置不 	<p>（一）課本編排</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 畫風活潑，清新有趣，能引發學習興趣。 2. 課本編排符合學習流程，先以 Story Time 結合單字、主要句型、日常生活用語後，由點、線、面的方式呈現，由單字學習到句型的替換，更提供使用情境的畫面，讓教學更具系統性，學生學習更有效率。 3. 歌謠之歌詞以當課單字與句型編寫，並採用經典歌曲曲調，不需特別花費時間於曲調教學，可直接融入單元重點，教學更有
難易度分配		
取材適切、實用性		
內容份量的多寡		
取材時宜、多元性		
習作內容的規劃		
明確的教學目標		
教材內容的連貫性		
其他		

一，且較無規則性，造成課堂上授課的困擾。

趣，學習更樂趣。

4. Phonics 分配於各課教學，並提供隨堂 I Spy 小任務，更能加深學習印象。
5. Kung Fu Abu 整理歸納出學生在英語學習歷程中重要的文法概念，以簡易的圖示提醒學生注意，並提供小練習檢視學生的理解程度。
6. Discover 單元彈性運用，根據故事主題延伸跨領域教學，分量適中。
7. 逐步學習，依據學習歷程增多課程內容，學習無壓力。

(二) 教材分析

1. 翰林版每單元環繞在單字與句型的教學上，學生更能理解學習重點。
2. 整個單元聚焦於句型的演練，Story 結合單字、句型與日常用語，主題性強，學習更有效率。
3. 每單元的 Target Language 頁面加入 QR code 外師影片，生活情境對話搭配句型解說，學生更能實用於實際場合。
4. 翰林版歌謠採用經典歌曲

曲調，學生耳熟能詳，更能針對歌詞內容進行練習。

5. Kung Fu Abu 書寫小常識，提出許多學生書寫時易錯的部分，加以進行利用文字與圖像解說，教師不需額外設計其他課程來進行解釋。

6. Discover 單元彈性提供跨領域學習內容與 Review 單元所設計的口語練習活動，學生更能統整運用所學過的句型。

7. 翰林版教學循序漸進，並無超過綱要的教學。

(三) 其他資源

1. 備課用書編排流暢完整，使用說明詳細，補充資料充足，課堂教學活動設計兼具趣味性，有助於降低教師的教學負擔。

2. 多媒體教學資源，結合教學內容，充分提供學生上課練習及口語練習的機會。

三、教材內容銜接分析

(一) 分段能力指標分析：

經過比對，版本轉換後需注意加強以下部分：加強句型的演練，加深學生學習基礎。

何嘉仁 Super Fun 與翰林 Here We Go 銜接比對，針對需銜接之部份將提供銜接教材

(見下表)

(二) 翰林版與何嘉仁版教材對照表

教科書版別	何嘉仁版 Super Fun 1-2 冊	翰林版 Here We Go 1-2 冊	銜接課程
單元主題	單元句型	對應單元名稱	
第一冊	What' s your name? My name is <u>Ken</u> . / I' m <u>Ken</u> .	What' s your name? I' m <u>Edison</u> . / My name is <u>Abu</u> .	無 (句型相同)
	How old are you? I' m <u>ten</u> years old. / I' m <u>ten</u> .	How old are you? I' m <u>ten</u> . I' m <u>ten</u> years old.	無 (句型相同)
	I' m <u>short</u> . You' re <u>tall</u> . He' s <u>strong</u> . She' s <u>thin</u> .	What' s this / that? It' s a <u>book</u> . It' s an <u>eraser</u> .	無 (何版 B2 U1)
	Are you <u>tired</u> ? Yes, I am. No, I' m not. I' m <u>sad</u> .	What color is it? It' s <u>blue</u> .	無 (何版 B2 U2)
第二冊	What' s this / that? It' s a <u>marker</u> . / It' s an <u>eraser</u> .	It' s a <u>big dog</u> . Is this / that a <u>dog</u> ? Yes, it is. No, it' s not.	無 (何版 B2 U3)
	What color is it? It' s <u>red</u> .	What can you do? I can <u>dance</u> . Can you <u>swim</u> ? Yes, I can. No, I can' t.	無 (何版 B2 U4)
	Is it a <u>tiger</u> ? Yes, it is. No, it isn' t. It' s a monkey.	Who' s he / she? He' s my <u>father</u> . He' s <u>tall</u> . She' s my <u>mother</u> . She' s <u>short</u> .	需銜接 (何版 B3 U1)

C8-3 教科書版本改選報告及課程銜接計畫

	Can you <u>sing</u> ? Yes, I can. No, I can' t.	Are you <u>a student</u> ? Yes, I am. No, I'm not. Is he / she <u>a teacher</u> ? Yes, he / she is. No, he / she isn' t.	需銜接 (何版 B3 U2)
--	---	---	----------------

*經過教材內容比對後，發現 111 年選用何嘉仁版 Super Fun 1-2 冊而 112 年改用翰林版 Here We Go 第 3 冊，經比對翰版 Here We Go 第 1-2 冊與何版第 1-2 冊主題與句型後，僅部份句型需額外銜接，但需銜接句型可在原有學習基礎之下進行銜接及拓展，教師在教學時可減少句型介紹時數，多增加學生的句型演練，奠定學習基礎。而翰版 Here We Go 為螺旋向上式編輯之教材，教學句型依據學生學習階段逐步加深加廣，教師只需於適時加強與複習先前學過的句型，也可視當時學生學習程度進行教學增減。

承辦人：

教師兼
教務組長 蔡佩錦

教務主任：

黃全朗

校長：

臺南市七股區
龍山國民小學校長 方建良